

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>51390572</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>51283105</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2025-10-29</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>1</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SA/HZA-OSC1</b>       | Tel.int.<br>Hausruf                                    |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14249

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

5014233682

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung                                                                                                                                  | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
|                      |                                          | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                                                                                                                                                   |                  |                              |
| *****                |                                          | Numero d'ordine 0321337<br>Bolla 51390572<br>Magazzino 4060/5061<br>N. ordine cliente 550004761401<br>Vostro riferimento 411<br>Dati supplementari 20241204                                             |                  |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                              | PD5C-7181-AA<br>092829791-0000-11<br>092-829-791 F-567724.ARRES>A<br>Charge 0110850768<br>COM-Code 45<br>Paese origine INDIA<br>?? ?? ???? ?? :<br>US Ausfuhrlistennummer:<br>US Export Control Number: |                  |                              |
|                      |                                          | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):<br>1 P-14-R3215-1 SLC BL-VDA-300X200X147-PP                                                                                                                     |                  |                              |
|                      |                                          | Lista pacchi per spediz.:<br>Nrsped/Index Kolli                                                                                                                                                         |                  |                              |
| MW KLT               |                                          | 300 X 200 X 147 mm                                                                                                                                                                                      |                  |                              |
|                      | 51283105-001                             | 687044575                                                                                                                                                                                               | 3,9              | 0,7 340476436870445751       |
|                      | Somma per spediz.                        | 51283105 1 colli                                                                                                                                                                                        | 3,9              | 0,7 0,009 m3                 |
|                      |                                          | SCHWEITZER, LUDWIGSBURG                                                                                                                                                                                 |                  |                              |
|                      |                                          | AVIEXP51390572                                                                                                                                                                                          |                  |                              |
|                      |                                          | A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.                                                              |                  |                              |

KUENNE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 NOV 2025

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

4000

687044575 001

Descriz. clienti  
TBA-520945

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

10:49

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                          |                                                        |                                                |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Liefererschein-Nr.<br><b>51390572</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>51283105</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2025-10-29</b> |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                   | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>2</b>                    |
| Ms. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SA/HZA-OSC1</b>         | Tel.int.<br>Hausruf                                    |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14249

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

|                                      |                                               |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Condiz. consegna / Lieferbedingungen | Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|

Ufficio Spedizioni  
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3  
DE-91074 Herzogenaurach  
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

10:49



seit über  
**59**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-010892 vom 28.10.2025

Ludwigsburg, 29.10.2025

Seite 1 von 2

25-010892

|                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                 |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                     |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 03.11.2025</b><br><b>Zeit / Temps</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 29.10.2025</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                 | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                        | 51384776                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | <b>Getriebeteile</b><br><br><b>KOEHN+ NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)<br><br>03 NOV 2025<br><br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" | 7.284                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                        | 51388248                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                        | 51390559                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                        | 51390566                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                        | 51390556                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                        | 51390568                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                        | 51384781                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                        | 51384773                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                        | 51390558                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                       | 51394975                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                       | 51394990                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                       | 51394998                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                       | 51395007                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                       | 51395011                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                                       | 51384778                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                                       | 51390557                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                                       | 51395014                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 18                                                                                                                                                                                                                       | 51394971                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 19                                                                                                                                                                                                                       | 51395492                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 20                                                                                                                                                                                                                       | 51390572                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 21                                                                                                                                                                                                                       | 51394786                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 22                                                                                                                                                                                                                       | 51395002                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 23                                                                                                                                                                                                                       | 51394987                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 24                                                                                                                                                                                                                       | 51395003                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 25                                                                                                                                                                                                                       | 51394993                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 26                                                                                                                                                                                                                       | 51394979                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 27                                                                                                                                                                                                                       | 51390560                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                            |                                          | <b>54,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>COLLI</b>                                  |                                                                                                                                                                                          | <b>7.284,00</b>                 |                      |
| <b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |